



PERIÓDICO DOMINGUERO, TEMPESTIVO Y JOCO-SATÍRICO

DIRECTOR: JÚPITER		OFICINAS	
AÑO V	SUSCRICION	SEGOVIA 6 DE ENERO DE 1884	TORMTA 174
	Trimestre, 1 peseta 50 cénta. Número suelto, cinco cénta.		Plaza de Alfonso XII, 14. Librería, plaza Mayor, 28.

## LOS PAPANATAS.

Abrid los ojos, que hoy empieza un nuevo año y es preciso variar de vida.

La experiencia os habrá ya demostrado que nada adelantareis siguiendo por la senda que vais, y que es necesario tomar otra para llegar pronto al término deseado.

Pero antes de continuar, paréceme oportuno definir la palabra papanatas.

PAPANATAS. (Segun el diccionario de la Academia Española).—Apodo que dan al hombre simple y crédulo ó demasiado cándido y fácil de engañar.

PAPANATAS. (Segun yo).—Todo lo que dice el diccionario, y además:—Hombre á quien detienen escrúpulos de dignidad en su *marcha administrativa*.

Por lo tanto, es un papanatas el político que no sigue la corriente de los acontecimientos, y si es monárquico se aleja de la República, y si republicano de la monarquía, sacrificando su interés en aras de su consecuencia.

Y lo es el militar que no intriga para alcanzar grados debidos á su mérito, y aguarda pacientemente á que el tiempo le coloque á la cabeza del escalafon, desde donde pasará al último lugar del empleo inmediato.

Y el escritor que no halaga el mal gusto del público, renunciando al bienestar y el aplauso que de esa manera se alcanzan.

Y para concluir de una vez, lo son cuantos procuran ajustar sus acciones al molde de la justicia, prefiriendo sacrificarse á ponerse en contradicción con sus principios.

Los papanatas se pasan la vida diciendo:—¿Cómo se las habrá arreglado Fulano, que era empleado conmigo tal año y con el mismo sueldo, para tener hoy coche y vivir espléndidamente?—¿Y Zutano, que

escribió conmigo en tal periódico, y que por cierto no valía gran cosa, para ser hoy director de un ministerio y diputado, sin tener arraigo, ni nombre, ni influencia en el distrito que lo eligió?—¿Y Mengano, que fué de mi promoción en el empleo de alférez, para ser hoy brigadier, mientras yo me he quedado de capitán, á pesar de mis cincuenta acciones de guerra y de que él no asistió á ninguna?—¿Y aquél otro, sin dos pesetas hace seis años, para ser hoy banquero, en tanto que yo, apenas si puedo llevar mi familia al teatro algun domingo por la tarde?

¡Ah, papanatas! ¿Que cómo se las han arreglado? Adulando, intrigando, mintiendo y estafando; porque el trabajo y la probidad pueden llevar, y llevan algunas veces, á la riqueza, pero es á fuerza de constancia, de fatigas y de privaciones, y sobre todo, á fuerza de años. Los negocios, en este país donde son todos muy pequeños, que eleven á un hombre en poco tiempo, no pueden verse á la luz de la equidad y de la honradez, sin descubrir en ellos manchas negras. En el laboratorio social, como en el de la naturaleza, el oro requiere mucho tiempo para formarse.

«No hagas con otro lo que no quieras que hagan contigo», «no hay mejor almohada que una conciencia pura», «ama á tu prójimo», «el oro no vale lo que cuesta adquirirlo», «la felicidad no consiste en el dinero»; estas frases y otras parecidas encantan á los papanatas, que las repiten entusiasmados, con una inocencia y una candidez digna de premio, pero que no les facilitan el medio de vivir con alguna comodidad y desahogo, libres de los malos pensamientos y las infamias que engendra la miseria.

¿En qué se habrán ocupado los papanatas el año anterior? Como si lo viera, en preparar planes para el presente, y en repetir, sobre todo desde Nochebuena acá: *Año nuevo, vida nueva.*

Pues bien, ya está aquí el año nuevo; ya es oca-

sion de empezar la nueva vida. ¿A qué aguardais? ¿Qué os detiene? ¿Quién os impide aplicar esa frase por vosotros tan repetida?

¿Sois modestos? Pues para variar completamente, henchíos de vanidad como autor dramático aplaudido. ¿Tolerantes? Pues á reñir batallas con todo el mundo. ¿Trabajadores? Pues á vivir en la holganza. ¿Activos? Pues á sumergirse en la pereza. Y así, sustituid en la práctica unas cualidades por otras; las que teneis, por las contrarias.

¿Callais? ¡Ah! ¡Papanatas! De nada os sirve la experiencia ni el buen consejo. La frase de *año nuevo, vida nueva*, no se ha inventado para vosotros.

De seguro que os salís por la tangente, diciendo que para variar de vida y seguir por el camino que conduce á la fortuna, se necesitan condiciones de que careceis, y que no vale la pena de renunciar á tantas ideas nobles y generosas, por adquirir riquezas que, en último caso, sólo sirven para producir cuidados é inquietudes.

Y de seguro también, que sois vosotros, papanatas, los primeros que protestais contra las ideas de este escrito, á causa del repugnante utilitarismo que revelan, sin advertir ¡inocentes! que en el hecho de querer vivir escribiendo articulejos de esta clase, me declaro explícitamente, como todos los que tal hagan, papanatas legítimo y de superior calidad.

JOSÉ NAKENS.



EL MARTES.

(FESTEJOS ACIAGOS.)

La pluma tiembla en nuestra mano, y si nos atrevemos á mojarla en la tinta, es con el deseo de hallar en ésta las *agallas* que se necesitan para tratar un asunto, en Segovia tan resbaladizo, como el de los festejos verificados el martes último.

La prensa no puede olvidar las denuncias que sufre, máxime cuando son injustas, y nosotros tenemos muy presente que fuimos denunciados, sin motivo justificable, por hacer la reseña de las fiestas reales que se celebraron en esta capital hace más de cuatro años.

Nuestro miedo se comprenderá, porque hoy como entónces, tenemos que ocuparnos de los novillos enmaromados; y como en aquella época, tenemos que censurar ahora este *rato de expansion* que al pueblo se ofrece, y cuyo espectáculo está prohibido en las ordenanzas municipales de poblaciones menos importantes que Segovia, por atentatorio á la libertad y seguridad personal de los transeuntes en la via pública.

Está visto que se agota la inventiva de los ciudadanos al nombrarles concejales, puesto que de igual modo solemnizan el nacimiento de un príncipe, que el largo y laborioso *embarazo* de la cuestion ferro-carrilera, cuando aún no se sabe si será ó no *viabile el feto*.

Pero ya que nada nuevo se les ocurriese ¡no hubiera sido más culto imitar la conducta seguida

en casos análogos, por el ayuntamiento de Paris, organizando en el teatro una funcion costeada por el municipio, y de la cual pudiera disfrutar gratis el pueblo, y se hubiera hecho al mismo tiempo un gran beneficio á la compauia que trabaja en el coliseo principal?

A lo que parece, la corporacion popular ha creído que el medio más claro y la más gráfica manera de demostrar que ibámos á entrar en la via de la civilizacion, esto es, que no estábamos todavía civilizados, era celebrar corridas de novillos en la plaza Mayor, para regocijarnos por la proximidad relativa de la llegada de la locomotora; haciendo así ver *quienes somos, de dónde venimos y á dónde vamos*, con más sencillez que el autor de la obra que lleva el título marcado con bastardilla.

Mas si ha logrado esto, en cambio no ha conseguido el ayuntamiento que se desbordase el entusiasmo, el cual, de existir, se hallaría de incógnito.

Un teniente de alcalde fué el único que le manifestó colgando los balcones de su casa, y citando así, de léjos, á la locomotora, en la creencia de que ésta atenderia al *trapo* como los novillos.

TRUENOS

A LOS LECTORES.

Al entrar el año nuevo,  
para mí es deber sagrado  
saludar á los lectores  
de este humilde semanario.  
Porque si tal hoy no hiciese,  
me tacharíais de ingrato  
y con razon, ¡quién lo duda!  
pues debido á vuestros cuartos,  
LA TEMPESTAD va viviendo  
y el municipio *bufando*.  
Conque salud y pesetas,  
buena suerte y muy buen año.



—¿Qué es lo que tienes, chica?

—¿Qué he de tener! que anoche se marchó mi marido á esperar á los reyes y ha venido esta mañana...

—¿Con algun rey?

—¡Cál vestido de mamarracho y con una borra-  
chera que no se podia lamer. Pero no es eso lo peor,  
sino que al preguntarle por el jornal de la semana,  
me ha dicho que lo ha gastado en alquilar un traje  
para la *ricepcion*.



Los que vengan á Segovia  
dirán al mirar su ornato:  
—Tal vez este municipio  
se encontrará sin un cuarto.  
Mas los que el domingo vieron  
los toros enmaromados,  
dirían, sin duda alguna:  
—¡Que ayuntamiento tan... cándido!



Durante el año de 1883, se han registrado en el Juzgado municipal de Segovia, los nacimientos y defunciones siguientes:

Nacimientos....	{ Varones.... 303 } 583	{ Hembras... 280 }
Defunciones....	{ Varones.... 370 } 695	{ Hembras... 325 }
Diferencia.....	112	

Somos CIENTO DOCE menos;  
por eso mismo, quizás,  
se creó la nueva plaza  
de médico titular.



La pintoresca cascada de la bajada del Salen continúa bautizando á los transeuntes.

Yo sigo dando matraca,  
pero doy matraca en balde;  
pues dirá el señor alcalde:  
—Machaca, chico, machaca.



Detrás de la cruz de piedra  
mande usted, señor alcalde,  
colocar un farolito  
ó un par de municipales.  
Porque en dicho sitio, anoche,  
ví un chico, y al preguntarle  
¿qué estás haciendo, muchacho?  
Me contestó sin ambages:  
—Hago... lo que estuvo haciendo  
hace tres noches mi padre.



Correspondemos al saludo de año nuevo que nos dirige nuestra apreciable colega *El Adelantado*, y le felicitamos por la publicación de su último número, más notable aún por lo que calla que por lo que dice, para los que sabemos leer entre renglones.



En la última semana nos han honrado con sus visitas, los apreciables colegas siguientes:  
*El Comercio Ibérico*, de Madrid; *El Renacimiento*, de Sevilla; *La Ilustración Obrera*, de Tarragona, y *El Mártes*, de Orihuela.



—No leas LA TEMPESTAD  
porque á la moral ofende.  
—Mamá si ya la he leído  
lo menos catorce veces  
mientras tú sola, en la sala,  
hablabas con un cadete.  
—(¡Luego dirán que mi niña  
no es por demás inocente!)



La empresa del teatro Principal, siguiendo nuestros consejos, ha distribuido las funciones por horas y ha colocado braseros en el salón de descanso y en los palcos y plateas.

Con el título de *Segovia ante la Cultura*, se estrenará el mártes un juguete-lirico original de un conocido militar, hijo de esta población.

Si es el mártes el estreno,  
estará el teatro lleno.  
Yo, lector, asistiré,  
y el domingo te diré  
si el juguete es malo ó bueno.



El profesor de medicina y cirugía D. Pantaleón Acinas, nos ruega participemos á sus numerosos amigos y clientes, que se ha trasladado á la calle de San Geroteo, 5.



### SEMBLANZAS

Discute sin ton ni son  
y por figurar se muere,  
y es hombre que pescar quiere  
una condecoracion.

Y tiene tanto interés  
por una cruz ostentar,  
que algun dia va á cargar  
con la cruz de San Andrés.

Tiene la cara de Judas,  
su ideal fué el despotismo,  
maldijo á los liberales  
y hoy duerme con gorro frigio.



Solucion á la charada del n.º anterior.

SIN-FO-RO-SA.

Francisca Herrera, Madrid.  
—Margarita Ruiz, Zaragoza.—Toribio Herranz,  
Bilbao.—Saturnino Santos y Francisco Ortega,  
Barcelona.

### CHARADA

Por un jarro de dos cuarta,  
en cierta segunda tercia,  
dos á un todo muy tres cuatro  
pagar catorce pesetas.

# ANUNCIOS

## Latorre

7, PLAZUELA DE CORPUS, 7

*Año nuevo, vida nueva,*  
dice el refran, es muy cierto;  
pero yo digo otra cosa:  
—*Año nuevo, traje nuevo.*  
Lo digo porque en mi casa,  
para los muchachos, tengo,  
de abrigo y de mucho gusto,  
mil trajes de marinero.  
Así, los que tengan hijos,  
deben venir al momento  
á comprar dos ó tres trajes  
pues muy baratos los vendo.

## Cielo-Hermoso.

Esta tarde se verificará un gran baile de confianza.

La direccion de la orquesta estará á cargo de un reputado profesor.

Niñas de rostro gracioso,  
si divertiros quereis,  
espero no faltareis  
al baile de *Cielo-Hermoso*.



REAL, 10—**Los Tirolenses**—REAL, 10  
ENTRADA LIBRE—PRECIOS FIJOS

En la presente semana,  
lectores, recibiremos  
lámparas caprichosísimas  
muebles y ¡la mar! de género.

VENTA DE CAMAS A PLAZOS SEMANALES

VENTA DE CAMAS A PLAZOS SEMANALES

**VENTA DE CAMAS  
A PLAZOS SEMANALES.**

NUEVA FERRETERIA  
**DE NICOLAS BECOS.**  
66, CALLE REAL, 66,

FRENTE Á LA BOTICA DE LOS PICOS

En esta casa se encontrará un gran surtido de camas inglesas y del país; así como jergones de muelle con destino á la venta á *plazos semanales*.

Al contado se harán rebajas.

Hay tambien surtido completo en batería de cocina, á precios muy económicos.

Jergones elásticos ingleses, clase garantizada.

Sólo en esta casa se venden camas á *plazos semanales*.

*Calle Real, 66, frente á la botica de los Picos.*

VENTA DE CAMAS A PLAZOS SEMANALES

VENTA DE CAMAS A PLAZOS SEMANALES

Por ausentarse sus dueños, se vende en Fuentepelayo una fábrica de jabon.

Para más detalles, dirigirse á la sombrereria de Valentin Márcos, Cintería, 3, Segovia.

### IMPORTANTE.

En el acreditado comercio de paños y novedades, calle de Juan Bravo, número 3, (antes 66 de la misma calle), hallarán sus favorecedores un inmenso surtido de géneros para la presente estacion, desde el infimo precio de 10 reales vara, hasta lo más elegante y superior que hoy se fabrica.

Asimismo encontrarán un completo y variado surtido en pantalonería de estambre, últimas novedades procedentes de las mejores fábricas nacionales y extranjeras.

### OBRA DECLARADA DE TEXTO.

LA LIRA DE LA INFANCIA,  
POESIAS MORALES É INSTRUCTIVAS,  
**FOR RUBRO.**

Se vende en la librería de la plaza Mayor, 28, á TRES REALES ejemplar.

en la librería de la plaza Mayor, 28.

**SE VENDEN**

con cuentos, chuscarrillos, anécdotas,  
epigramas, charradas, & &

**PARA EL AÑO DE 1886.**

**CALENDARIOS AMERICANOS**

CAPRICHOSOS